

Dodatok č. 1/2018

k Zmluve o nájme nebytového priestoru č. 24/2018 zo dňa 28.09.2018

Prenajímateľ: **Košický samosprávny kraj**
 Sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
 IČO: 35 541 016

Zastúpený: **Správa majetku Košického samosprávneho kraja**
 Sídlo: Tatranská 25, 040 01 Košice
 IČO: 42 093 937
 DIČ: 2022359669
 IBAN: SK
 Bankové spojenie:
 Konajúci prostredníctvom: JUDr. Ivona Farkašová, poverená riadením
 (ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: **synlab slovakia s. r. o.**
 Sídlo: Limbova 5, 831 01 Bratislava
 Zastúpený: Ing. Kateřina Bílly Danyšová, konateľ
 IČO: 35 878 151
 DIČ: 2021822407
 IČ DPH: SK2021822407
 IBAN: SK
 Bankové spojenie:

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo:
 30922/B

(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca spolu ďalej len „zmluvné strany“)

Vzhľadom na žiadosť nájomcu zo dňa 31.10.2018 o vykonanie revitalizácie nebytového priestoru a súhlasu vlastníka č. 3458/2018/OSM – 39291 zo dňa 03.12.2018, nájomca a prenajímateľ uzatvárajú tento Dodatok č. 1 k Zmluve o nájme nebytového priestoru č. 24/2018 zo dňa 28.09.2018 s nasledujúcim znením:

Čl. I.**Predmet dodatku**

1. Článok V. „Skončenie nájmu“ bod 4 písm. e) sa na konci bodu vypúšťa „ . “ a nahrádza sa „ ,alebo“
2. Článok V. „Skončenie nájmu“ bod 4 vkladá sa nové písmeno f) v znení:
 „ f) je právnickou osobou a zanikne s právnym nástupcom, v dôsledku čoho dôjde k zmene v osobe nájomcu.“

3. Článok VI. „Ďalšie ustanovenia“ sa dopĺňa o nový bod 19 v znení:
„ 19. Pri vykonávaní činností spojených s účelom nájmu vystupuje nájomca voči tretím osobám ako samostatný právny subjekt a zodpovedá za dodržiavanie všetkých právnych predpisov súvisiacich s jeho vlastnou činnosťou.“
4. Článok VI. „Ďalšie ustanovenia“ sa dopĺňa o nový bod č. 20, ktorý znie:
„ 20. Nájomca sa v súlade so súhlasom vlastníka č. 3458/2018/OSM – 39291 zo dňa 03.12.2018 zaväzuje, že:
a) najneskôr ku dňu skončenia nájmu alebo odstúpenia od zmluvy bezodplatne prevedie na vlastníka nehnuteľnosti špecifikovanej v čl. I. bod 1 vykonané technické zhodnotenie,
b) nebude požadovať od vlastníka nehnuteľnosti špecifikovanej v čl. I. bod 1 protihodnotu toho, o čo sa zvýši hodnota budovy, v ktorej sa predmet nájmu nachádza,
c) dodrží všetky podmienky uvedené v súhlase vlastníka č. 3458/2018/OSM - 39291 zo dňa 03.12.2018 .“

Čl. II. Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
2. Dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých štyri sú určené pre prenajímateľa a jeden pre nájomcu.
3. Neoddeliteľnou prílohou tohto dodatku je súhlas Košického samosprávneho kraja č. 3458/2018/OSM – 39291 zo dňa 03.12.2018.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme nebytového priestoru č. 24/2018 zo dňa 28.09.2018 nedotknuté týmto dodatkom ostávajú zachované.
5. Prenajímateľ a nájomca vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ho podpisujú.

V Košiciach, dňa 09.01.2019

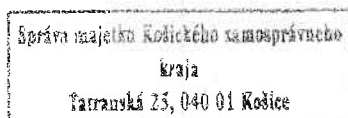
V Bratislave, dňa 08.01.2019

Za prenajímateľa:

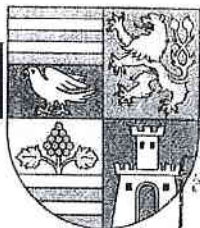
Za nájomcu:

JUDr. Ivona Farkašová
poverená riadením

Ing. Kateřina Bílly Danyšová
konateľ



synlab slovakia s.r.o.
Limbová 5, 831 01 Bratislava
IČO: 35 878 151
DIČ: 2021822407
IČ DPH: SK2021822407 -13-



Príloha

KOŠICKÝ SAMOSPRÁVNY KRAJ

Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice

SPRÁVA MAJETKU KOŠICKÉHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA	
Dátum: 14.11.2018	
Číslo zápisu: 016	Číslo upín: KE-2018/118-SM70
Prílohy: 2	Vybavuje: 1

Správa majetku
Košického samosprávneho kraja
Tatranská č. 25
040 01 Košice

Váš list číslo/zo dňa Naše číslo
KE-2018/728-SMTO-013 3458/2018/OSM - 39291

Vybavuje/linka Košice
3.12.2018

VEC

Ziadosť spoločnosti synlab slovakia s.r.o. o vydanie súhlasu na revitalizáciu prenajatého priestoru v objekte zdravotníckeho zariadenia na Spišskom námestí č. 4 v Košiciach – odpoveď

Listom zo dňa 14.11.2018 ste sa obrátili na Košický samosprávny kraj (ďalej len „KSK“) so žiadosťou nájomcu spoločnosti synlab slovakia s.r.o., Limbova 5, 831 01 Bratislava, o vydanie súhlasu na revitalizáciu nebytového priestoru v budove zdravotníckeho zariadenia na Spišskom námestí č. 4 v Košiciach (budova so súpisným č. 2400 na pozemku registra C KN parcelné č. 4096/21, katastrálne územie Jazero), a to na 1. poschodí, ktorý má nájomca v prenájme na dobu neurčitú, na základe Zmluvy o nájme nebytového priestoru č. 24/2018 zo dňa 28.09.2018.

Podľa predložených podkladov revitalizácia nebytového priestoru spočíva v jeho prerozdelení novovybudovanou sadrokartónovou priečkou v zmysle predloženého nákresu, v úprave povrchu stien a stropov, výmene sanitačného obkladu a podlahy, vymaľovanie priestoru, natretí dverí a zárubne. Predpokladaná investícia je vo výške cca 5.056,75 €.

Po oboznámení sa s predloženými podkladmi KSK ako vlastníka budovy zdravotníckeho zariadenia Nad jazerom na ulici Spišské námestie č. 4 v Košiciach **súhlasí s vyššie uvedenou revitalizáciou prenajatého priestoru** na 1. poschodí, a to za nasledovných podmienok:

- revitalizácia priestoru bude vykonaná **na náklady nájomcu** bez nároku na ich finančnú náhradu zo strany KSK, resp. správcu, tzn. Správy majetku Košického samosprávneho kraja (ďalej len „správca“),
- pri revitalizácii priestoru budú dodržané všetky podmienky upravené vo všeobecne záväzných predpisoch, najmä v zákone č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku /stavebný zákon/ v znení neskorších predpisov, v zákone č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a v zákone č. 40/1964 Zb. /Občiansky zákonník/ v platnom znení,
- v prípade poškodenia budovy alebo akýchkoľvek iných vzniknutých nákladov spojených s revitalizáciou priestoru je nájomca povinný tieto znášať v celom rozsahu,
- nájomca pred začatím revitalizácie priestoru uzatvorí so správcom budovy dodatok k Zmluve o nájme nebytového priestoru č. 24/2018, v ktorom sa zaviazá najneskôr ku dňu skončenia nájmu alebo odstúpenia od zmluvy **bezodplatne previesť na vlastníka budovy vykonané technické zhodnotenie** a zároveň sa zaviazá, že **nebude požadovať od vlastníka protihodnotu toho, o čo sa zvýši hodnota budovy, v ktorej sa nebytový priestor nachádza,**

Telefón 055/726 81 11 Fax 055/726 81 19

Bankové spojenie
IBAN:SK52 8180 0000 0070 0018 6505
BIC:SPSRKBA

IČO 35541016

Internet
<http://www.vucke.sk>

- nájomca bez zbytočného odkladu oznámi správcovi budovy začatie a ukončenie revitalizácie priestoru s uvedením jej podrobného rozpisu a hodnoty,
- revitalizácia priestoru sa bude realizovať mimo ambulantných hodín ostatných nájomcov, resp. v dňoch pracovného pokoja,
- **v prípade odpisovania technického zhodnotenia nájomcom je potrebné uzavrieť písomnú dohodu s vlastníkom budovy, a to za podmienok:**
 - odpisovanie vykonaného technického zhodnotenia majetku bude realizované v súlade so zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov,
 - nájomca je povinný viesť presnú evidenciu výdavkov vynaložených na technické zhodnotenie majetku, a to najmä dodávky materiálu, súpis prác, výkaz výmer o vykonaných prácach a dodávkach na majetku s vyčíslením ich realizačnej ceny, ktorá bude zároveň prílohou písomnej dohody,
 - nájomca je povinný pri odpisovaní vykonaného technického zhodnotenia postupovať spôsobom ustanoveným pre hmotný majetok a zaradiť vykonané technické zhodnotenie do odpisovej skupiny, v ktorej je zaradený predmet nájmu,
 - po ukončení odpisovania vykonaného technického zhodnotenia majetku je nájomca povinný bezodkladne odovzdať správcovi budovy dokumentáciu týkajúcu sa vykonaného technického zhodnotenia.

Ing. Rastislav Trnka
predseda

Na vedomie:
Odbor financií Ú KSK